

ЕВРОПЕЙСКА СМЕТНА ПАЛАТА
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF
EUROOPA KONTROLLIKODA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
EUROPEAN COURT OF AUDITORS
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



CORTE DEI CONTI EUROPEA
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK
IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI
EUROPESE REKENKAMER
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

Jelentés az Európai Rendőrakadémia
2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról

az Akadémia válaszaival együtt

BEVEZETÉS

1. A bramshilli székhelyű Európai Rendőrakadémiát (a továbbiakban: Akadémia) a 2000/820/IB tanácsi határozat hozta létre, amelyet 2005-ben hatályon kívül helyeztek, és a 2005/681/IB tanácsi határozattal¹ váltottak fel. Az Akadémia feladata, hogy a tagállamok rendőrképző intézményeit hálózatként összefogva közös normák alapján képzést nyújtson a rendőri szolgálatok vezető beosztású tisztjei számára².
2. Az Akadémia 2010-es költségvetése 7,8 millió eurót tett ki, szemben az előző évi 8,8 millió euróval. Az Akadémia az év végén 31 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 28 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Akadémia éves beszámolóját³, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó *pénzügyi kimutatásokból*⁴ és a *költségvetés*

¹ HL L 256., 2005.10.1., 63. o.

² Az Akadémia hatáskörét és tevékenységeit a tájékoztató jellegű **Melléklet** foglalja össze.

³ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁴ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

végrehajtásáról szóló jelentésekből⁵ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében⁶ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Akadémia pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összeghatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁷. Az igazgató feladata a szervezeti struktúra felállítása⁸ és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat⁹, valamint hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzései alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Akadémia éves beszámolójának megbízhatóságára,

⁵ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁶ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁷ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 80. o.).

⁸ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁹ A beszámolók bemutatására vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették az Akadémia pénzügyi szabályzatába.

valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI¹⁰ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszereit. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

¹⁰ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Akadémia éves beszámolója¹¹ minden lényegi szempontból híven és az Akadémia pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Akadémia 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényegi szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

13. 2010-ben több mint 1,6 millió eurót (a 2009-ről áthozott előirányzatok 48 %-át) törölni kellett. Ez a helyzet ellentmond az évenkéntiség költségvetési alapelvének.

¹¹ A végleges éves beszámolót 2011. június 8-án állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2011. június 22-én érkezett be. Az Akadémia végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottságéval konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <https://www.cepol.europa.eu/index.php?id=final-accounts>.

14. Az Akadémia költségvetésének jelentős részét teszik ki a tanfolyamok és szemináriumok szervezésére fordított kiadások. Az ilyen tevékenységekre vonatkozó költségigénylések jóváhagyásakor az Akadémia nem járt el kellő szigorral, különösen ami a bizonylatok hiánytalanságát illeti.

A KORÁBBI ELLENŐRZÉSI MEGÁLLAPÍTÁSOK HASZNOSULÁSA

15. A 2007 és 2008 között időszak magánkiadásainak finanszírozására felhasznált előirányzatokra vonatkozóan egy külső cég utólagos ellenőrzést végzett. A külső ellenőrök véleménye szerint ezen a téren további pénzüsszegek nem fizettethetők vissza.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. szeptember 6-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.



a Számvevőszék nevében

Manu

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
elnök

Európai Rendőrakadémia (Bramshill)**Hatáskör és tevékenységek**

A Szerződésből eredő uniós hatáskör (Az EUMSZ 87. cikke)	<u>Jogszabályok közelítése</u> „1. Az Unió rendőrségi együttműködést alakít ki, amelyben részt vesz a tagállamok valamennyi hatáskörrel rendelkező hatósága, köztük a tagállamok rendőrségei, vámhatóságai és a bűncselekmények megelőzésére és felderítésére szakosodott egyéb büntetőszolgálatok. 2. Az (1) bekezdésben foglaltak céljából az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében intézkedéseket állapíthat meg a következőkre vonatkozóan: (...) b) az állomány képzésének támogatása, valamint együttműködés az állomány egymás közötti cseréje, a felszerelések használata és a kriminalisztikai kutatások terén”
Az Akadémia hatásköre (2005/681/IB tanácsi határozat)	<u>Célkitűzések</u> Az Akadémia célja, hogy egyes részegységei együttműködésének optimalizálása révén segítséget nyújtson a tagállami rendőrségek vezető beosztású tisztjeinek képzéséhez. Az Akadémia a bűnözés elleni küzdelem, a bűnmegelőzés, valamint a közrend és a közbiztonság fenntartása terén a tagállamok előtt álló fő problémák európai megközelítését támogatja és fejleszti, különösen e problémák határokon átnyúló vonatkozásai tekintetében. <u>Feladatok</u> - A többi tagállam nemzeti rendőrségi rendszereiről és szervezeteiről, és az Európai Unión belüli, határokon átnyúló rendőrségi együttműködésről szóló ismeretek elmélyítése. - A nemzetközi és uniós eszközök ismeretének javítása, különösen a következő ágazatokban: a) az Európai Unió intézményei, működésük és szerepük, az Európai Unió döntéshozatali mechanizmusai és jogi eszközei, különös tekintettel ezeknek a bűnüldözési együttműködés területén kifejtett hatásaira; b) az Europol céljai, felépítése és működése, illetve az Europol és a tagállamok megfelelő büntetőszolgálatok közötti együttműködés maximalizálásának lehetőségei a szervezett bűnözés elleni küzdelemben; c) az Eurojust céljai, felépítése és működése. - Megfelelő képzés biztosítása a demokratikus jogok tiszteletben tartásáról, és különösen a védelem jogáról.
Irányítás	<u>1 – Igazgatótanács</u> <u>Összetétel</u> Tagállamonként egy-egy küldöttségből áll. Minden küldöttség egy szavazattal rendelkezik. A Bizottságnak, az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának és az Europolnak a képviselőit szavazati joggal nem rendelkező megfigyelőként hívják meg az ülésekre. <u>2 – Igazgató</u> Feladata az Akadémia irányítása; az igazgatótanács nevezi ki és mozditja el. <u>3 – Külső ellenőrzés</u> Az Európai Számvevőszék. <u>4 – Belső ellenőrzés</u> A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata.

	<u>5 – A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</u> A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.
Az Akadémia rendelkezésére bocsátott erőforrások 2010-ben (zárójelben a 2009-es adat szerepel)	<u>Költségvetés</u> 7,8 (8,8) millió EUR. <u>Létszám</u> A 2010-es létszámtervben a következők szerepeltek: 26 (26) ideiglenes alkalmazott. Továbbá: 10 (13) szerződéses alkalmazotti álláshely szerepelt a költségvetésben. Az év folyamán a tagállamok ezenkívül összesen 4 (2) nemzeti szakértőt rendeltek ki.
Termékek és szolgáltatások 2010-ben (zárójelben a 2009-es adat szerepel)	<u>1 - Tanfolyamok és szemináriumok</u> Az Akadémia 91 (88) tanfolyamot, szemináriumot és konferenciát szervezett. Az értékelések előzetes feldolgozása alapján elmondható, hogy a résztvevők általában elégedettek az Akadémia tevékenységeivel, annak tanulmányi eredményei pedig kiválóak. A CEPOL 36 ország (uniós tagországok és harmadik országok) bűnüldöző szerveinek 2 198 tisztviselőjét (841 oktató és 1 997 résztvevő) hozta össze. Az Akadémia 10 (7) hálózattámogató eseményt szervezett és végrehajtotta a rendszerre vonatkozó partnerségi keretmegállapodást. Ez lehetővé tette, hogy a 2011. évi program, valamint a következő évek programjainak megvalósításához támogatási szerződések szülessenek. Egyetlen tevékenységet sem halasztottak a következő naptári évre. <u>2 - Külső kapcsolatok</u> Az Akadémia 2010. december 7-én együttműködési megállapodást írt alá a Török Rendőrakadémiával és a Horvát Rendőrakadémiával. 2010. december 9-én további együttműködési megállapodásokat írt alá az Izlandi Nemzeti Rendőrakadémiával és a Norvég Rendőrakadémiával. Ezenkívül együttműködési megállapodásokról kezdett tárgyalásokat az Orosz Föderációval, Grúziával, Albániával és Montenegróval. (Egy megállapodás és egy egyetértési megállapodás született.) <u>3 - Közös tantervek</u> 2010-ben egy – a pénzmosásról szóló – közös tantervvel bővült az öt közös tanterv, amelyek bevezetése a tagországokban már elkezdődött (Europol, rendőretika és a korrupció megelőzése, családon belüli erőszak (I. és II.), ember- illetve kábítószer-kereskedelem). <u>4 - Értékelés</u> 2010-ben elkészült a CEPOL ötéves tevékenységének értékelése. <u>5 - Rendészettudomány</u> A nemzeti rendészettudományi kapcsolattartók hálózata és a rendészettudományi munkacsoport három konkrét rendészettudományi esemény előkészítését támogatta a CEPOL munkaprogramjában: (1) az éves CEPOL rendészettudományi konferencia, (2) kutatói szimpózium „Sokszínű rendészet” („Policing Diversity”) címmel, (3) végrehajtási szimpózium „Kiemelkedő rendezvények rendjének biztosítása” címmel. A CEPOL a Rendészettudományi Hírlevél két további számát tette közzé a honlapján. Véglegesítették „Az európai rendőrképzés áttekintése és a bolognai folyamat” című felmérésről készült jelentést. A CEPOL tevékenységét a stockholmi kriminológiai szimpóziumon és az Európai Kriminológiai Társaság éves konferenciáján ismertették. A folyamatosan gyarapodó e-Könyvtár a rendészeti szaktudás tárházát nyújtja a regisztrált e-Net-használók számára. <u>6 - Euromed Police II projekt</u> Az EUROMED projekt operatív célkitűzései megvalósultak, és a projektet 2010. szeptember 30-án lezárták. <u>7 - Csereprogram:</u> Az egyéves akadémiai csereprogram 2009-ben kezdődött és 2010-ben ért véget. Az első cserére 2009 októbertől és decembertől között, a másodikra pedig 2010 januártól és márciusától között került sor. A vezető beosztású rendőrtisztek cseréjének időtartama 12–14 naptári nap volt, a rendőrségi oktatóké pedig 18–22 naptári nap. Az első két csereidőszak 21 tagország 51 résztvevőjével zajlott. A program kiemelt témakörei a közösségi rendfenntartás és a szervezett bűnözés (vezető beosztású rendőrtisztek), illetve a tanulási környezet (rendőrségi oktatók) voltak. A támogatás módosítását követően a fennmaradó költségvetési összeget egy 88 vezető beosztású rendőrtiszt részvételével zajló harmadik csereidőszak finanszírozására használták fel. <u>8 - Elektronikus hálózat (e-Net)</u>

	A CEPOL elektronikus hálózatát 102 000 egyéni látogató tekintette meg (2009-hez képest 34 %-kal többen) (76 000), a regisztrált felhasználók száma pedig 6 226 (903) volt 2010 végén. A CEPOL tanulásmenedzsment rendszere (Learning Management System) nemcsak a CEPOL szervezésében tartott tanfolyamokon és szemináriumokon bizonyult rendkívül sikeres segédeszköznek, hanem egyúttal információcserére alkalmas platformot is teremtett a CEPOL/ISEC csereprogramja és számos munkacsoport számára. Ezenkívül 2010-ben a CEPOL dokumentumkezelő rendszere (Document Management System) valamennyi vezetői csoport elsődleges dokumentum-megosztó forrásává nőtte ki magát; számos csoport kizárólag ezt a rendszert használja dokumentumok terjesztésére.
--	---

Forrás: az Akadémiától származó adatok.

AZ AKADÉMIA VÁLASZAI

13. A Számvevőszék által leírt helyzet megismétlődésének elkerülésére a 2010. évi előirányzatok átvitelére szigorú követelményrendszer lépett életbe a 2011. évi törlések minimálisra csökkentése érdekében. 2011 júniusában valamennyi nyitva álló kötelezettségvállalást felülvizsgáltak a költségvetés felhasználásának hatékonyabb ellenőrzése és a 2011. évi költségvetés lehető leghatékonyabb végrehajtása érdekében.
14. A CEPOL felülvizsgálta a költségigénylések és a vonatkozó bizonylatok jóváhagyási folyamatát. Ezenkívül a CEPOL a tanfolyamok ellenőrzésének és a kifizetési akták minőségének további javítása érdekében új tanfolyamot tartott a tanfolyamszervezők részére.
15. A CEPOL tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét. Egyúttal amennyire lehetséges, továbbra is igyekszik behajtani a teljesen még vissza nem térített összegeket.